



**STATE OF NORTH CAROLINA  
OFFICE OF THE GOVERNOR**

**JOSH STEIN  
GOVERNOR**

16 de enero, 2025

Ref: Programa de Asistencia de Albergue Transitorio, de *FEMA*, en la región oeste de Carolina del Norte, luego del Huracán *Helene*

A: Administradora Criswell:

Como usted sabe, la población de la región oeste de Carolina del Norte ha enfrentado increíbles tragedias y dificultades debido al Huracán *Helene*. Sé que *FEMA* ha estado trabajando para hacer entrega de ayuda; sin embargo, el pueblo del oeste de Carolina del Norte está pasando por caos e incertidumbre con respecto a la vivienda temporal, situación que es insostenible. Muchas de las viviendas de estas familias necesitan reconstrucción a largo plazo y no son, ni serán seguras, durante algún tiempo más.

Me dirijo hoy a usted para solicitarle la prolongación del Programa de Asistencia de Albergue Transitorio (*Transitional Sheltering Assistance, TSA*) por seis meses adicionales, -hasta el 30 de septiembre de 2025, a beneficio de los habitantes de Carolina del Norte elegibles, para que tengan la certeza de contar con un lugar seguro donde vivir hasta que su vivienda sea segura y habitable.

La población de la región montañosa de Carolina del Norte está afrontando temperaturas bajo cero; la próxima semana, nuestro estado pasará por otra ola de frío que pudiera traer tiempo invernal. Sé que usted está de acuerdo en que la población tiene derecho a pasar el invierno de manera segura, al tiempo que reconstruyen sus viviendas dañadas o destruidas.

El impacto de los daños causados por el Huracán *Helene* sigue siendo muy real para el pueblo del oeste de Carolina del Norte; la población necesita tener la seguridad de que tendrán donde refugiarse durante este tiempo, cuando su vivienda sigue siendo inhabitable, - les debemos apoyo, no miedo ni confusión.

Mi objetivo es trabajar junto con todos los aliados a nivel local, estatal y federal, incluyendo *FEMA*, porque el pueblo del oeste de Carolina del Norte necesita ayuda, y la necesitan ahora mismo. Debemos unirnos por el bien de nuestro pueblo.

Agradezco su consideración a mi solicitud de prolongar la autorización de la vigencia del Programa de Asistencia de Albergue Transitorio seis meses más. Espero tener noticias tuyas lo antes posible, ya que el tiempo es un factor esencial.

Atentamente,

A handwritten signature in cursive script that reads "Josh Stein".

Josh Stein  
Gobernador

NCDPS is providing this Spanish translation of 11625 Governor Stein Letter to FEMA to serve North Carolina's Spanish-speaking population. The English language version is the original document, and it takes precedence over any discrepancies due to nuance in translation.

Con el fin de brindar un servicio a la población hispanoparlante de Carolina del Norte, *NCDPS* ofrece la presente traducción al español del documento 11625, Carta del Gob. Stein a FEMA. La versión en inglés es el documento original; por lo tanto, es la versión que prevalecerá en caso de discrepancias debidas a los matices propios de la traducción.